Waiting for the Promised Holy Spirit

等候所應許的聖靈

使徒行傳 **Acts 1:1-8**

THE POWER OF THE
Holy Spirit
NOT JUST FOR CHARISMATICS

使徒行傳 1:1-8節 (和合本)

1 提阿非羅阿、我已經作了前書、論到耶穌開頭一切所教訓[和實踐]的、2 直到他藉著聖靈、吩咐所揀選的使徒、以後被接上升的日子為止。

Acts 1:1-8 (NIV)

1 In my former book, Theophilus, I wrote about all that Jesus began to do and to teach 2 until the day he was taken up to heaven, after giving instructions through the Holy Spirit to the apostles he had chosen.

使徒行傳 **1:1-8**節 (和合本)

3 他受害之後、用許多的憑據、將自己活活的顯給使徒看、四十天之久向他們顯現、講說神國的事。

Acts 1:1-8 (NIV)

3 After his suffering, he presented himself to them and gave many convincing proofs that he was alive. He appeared to them over a period of forty days and spoke about the kingdom of God.

使徒行傳 **1:1-8**節 (和合本)

4 耶穌和他們聚集的時候、囑咐他們說、不要離開耶路撒冷、要等候父所應許的、就是你們聽見我說過的。

Acts 1:1-8 (NIV)

4 On one occasion, while he was eating with them, he gave them this command: “Do not leave Jerusalem, but wait for the gift my Father promised, which you have heard me speak about.

使徒行傳 1:1-8節 (和合本)

5 約翰是用水施洗．但不多幾日、你們要受聖靈的洗。

6.他們聚集的時候，問耶穌說：主啊，你復興以色列國就在這時候嗎？

Acts 1:1-8(NIV)

5 For John baptized with water, but in a few days you will be baptized with the Holy Spirit.”

6 So when they had come together, they asked him, “Lord, will you at this time restore the kingdom to Israel?”

7耶穌對他們說：父憑著自己的權柄所定的時候、日期，不是你們可以知道的。

8.但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地，和撒瑪利亞，直到地極，作我的見證。

7 He said to them, “It is not for you to know times or seasons that the Father has fixed by his own authority.

8 But you will receive power when the Holy spirit has come upon you, and you will be my witnesses in Jerusalem and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth.”

Who is Theophilus?
誰是提亞非羅大人?

他是羅馬的官員，他不明白如果耶穌是彌賽亞，為甚麼耶穌必須受害？

HE IS A BELIEVER, WHO LOSES HOPE BECAUSE OF A DISILLUSION, ENCOUNTER WITH OFFICIAL OPPOSITION, VIOLENCE, MISUNDERSTANDING, DEMONS.

The Two Disciples on the Road to Emmaus
他像以馬忤斯路上的兩個信徒

「耶穌對他們說：無知的人哪，先知所說的一切話，你們的心信得太遲鈍了。基督這樣受害，又進入他的榮耀，豈不是應當的嗎？於是從摩西和眾先知起，凡經上所指著自己的話都給他們講解明白了。」

（LUKE 24:25-26 ）

The Two Disciples on the Road to Emmaus
他像以馬忤斯路上的兩個信徒

「耶穌對他們說：無知的人哪，先知所說的一切話，你們的心信得太遲鈍了。基督這樣受害，又進入他的榮耀，豈不是應當的嗎？於是從摩西和眾先知起，凡經上所指著自己的話都給他們講解明白了。」LUKE 24:25-26

HE SAID TO THEM, "O FOOLISH ONES, AND SLOW OF HEART TO BELIEVE ALL THAT THE PROPHETS HAVE SPOKEN! WAS IT NECESSARY THAT THE CHRIST SHOULD SUFFER THESE THINGS AND ENTER INTO HIS GLORY?"

The Two Disciples on the Road to Emmaus
他像以馬忤斯路上的兩個信徒

- 這兩位信徒像施洗約翰、埃提亞伯的太監和當時代很多人一樣，都認為彌賽亞必然是一位「軍事的彌賽亞」，但卻突然被殺害。
- 他們對耶穌的認識正處於信心的十字路口：
  - 拒絕耶穌是彌賽亞☹☹，尋找另一位彌賽亞---(T/F)
  - 重新調整他們對彌賽亞的理解@@ ---(T/F)

The Power Beneath the Cross
耶穌的大能隱藏在十字架背後

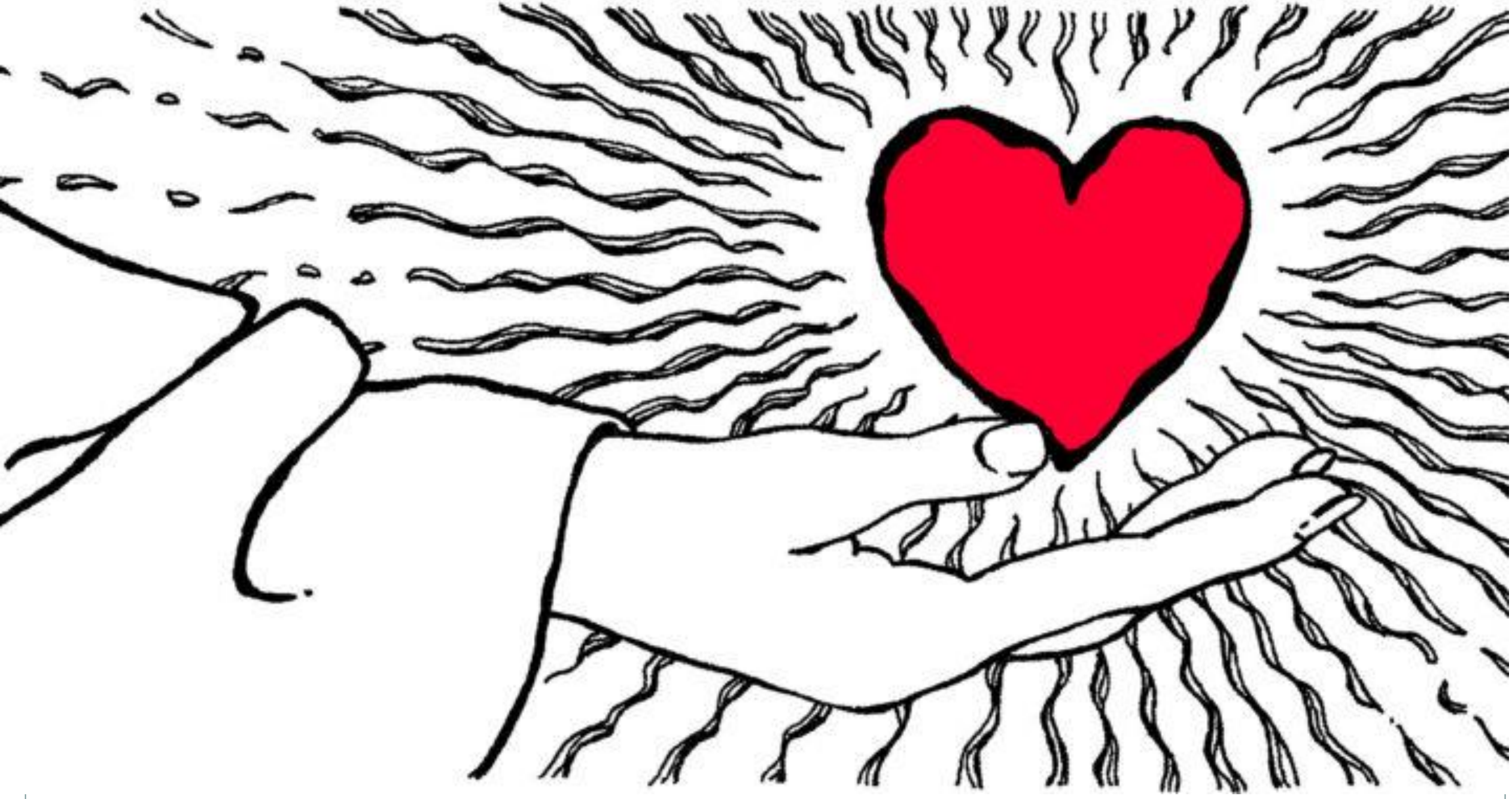
耶穌是彌賽亞嗎？
Is Jesus the Messiah?

- ✓EXTERNAL EVIDENCES外在的證據
- ✓JESUS' RESURRECTION IS THE PROOF (耶穌的復活有許多的憑據)
- ✓DURING A PERIOD OF 40DAYS, JESUS WAS SEEN BY THEM FROM TIME TO TIME(將自己活活的顯給使徒看)

耶穌是彌賽亞嗎？
Is Jesus the Messiah?

- 聖靈的能力是內在的證據
- THE POWER OF THE SPIRIT IS THE "INTERNAL" PROOF

KINGDOM OF GOD



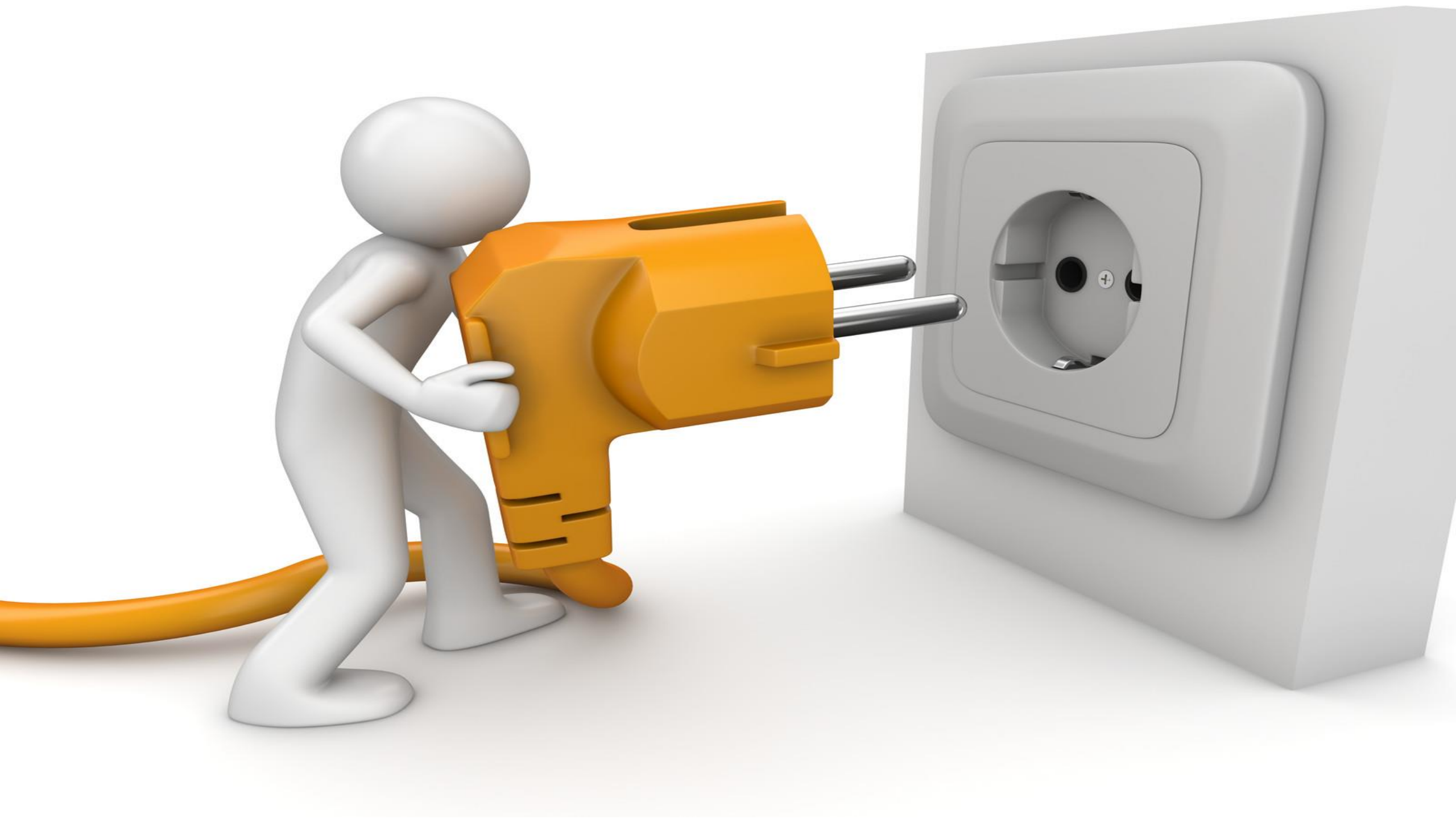
保惠師聖靈能夠
The Holy Spirit Can

- 聖靈提醒他們耶穌曾教導他們的知識
  REMIND US JESUS' PREVIOUS TEACHING (JOHN14:26)
- 聖靈也會教導他們正確的新的知識

TEACH THE NEW KNOWLEDGE(JOHN 16:13)

BUT YOU SHALL RECEIVE
POWER
WHEN THE HOLY SPIRIT
HAS COME UPON YOU;
AND YOU SHALL BE WITNESSES TO ME
IN JERUSALEM, IN ALL JUDEA, SAMARIA,
AND TO THE END OF THE EARTH.
ACTS 1:8

LOVE INC.



Come, Holy Spirit

我的民哪, 我開你們的墳墓,
使你們從墳墓中出來,
你們就知道我是耶和華。
結37:13

Are You Waiting for the Baptism of the Holy Spirit? 你在等候聖靈的洗嗎？

➢並不是屬於某一少撮人的專利，而是所有信徒都可以得著和領受的：「 我們…都從一位聖靈受洗，成了一個身體，飲於一位聖靈 」(林前十二13)

CrossDaily.com

Are You Waiting for the Baptism of the Holy Spirit? 你在等候聖靈的洗嗎？

- ❑Assurance: 得基業的憑據 (弗1:13-14；林前1:22)
- ❑Bestow Knowledge: 認識神的知識
- ❑Courage:勇氣
- ❑Discipline: 若你不悔改，聖靈會責備你，抖正你
- ❑Encouragement:鼓勵你

Amazing Love
CrossDaily.com

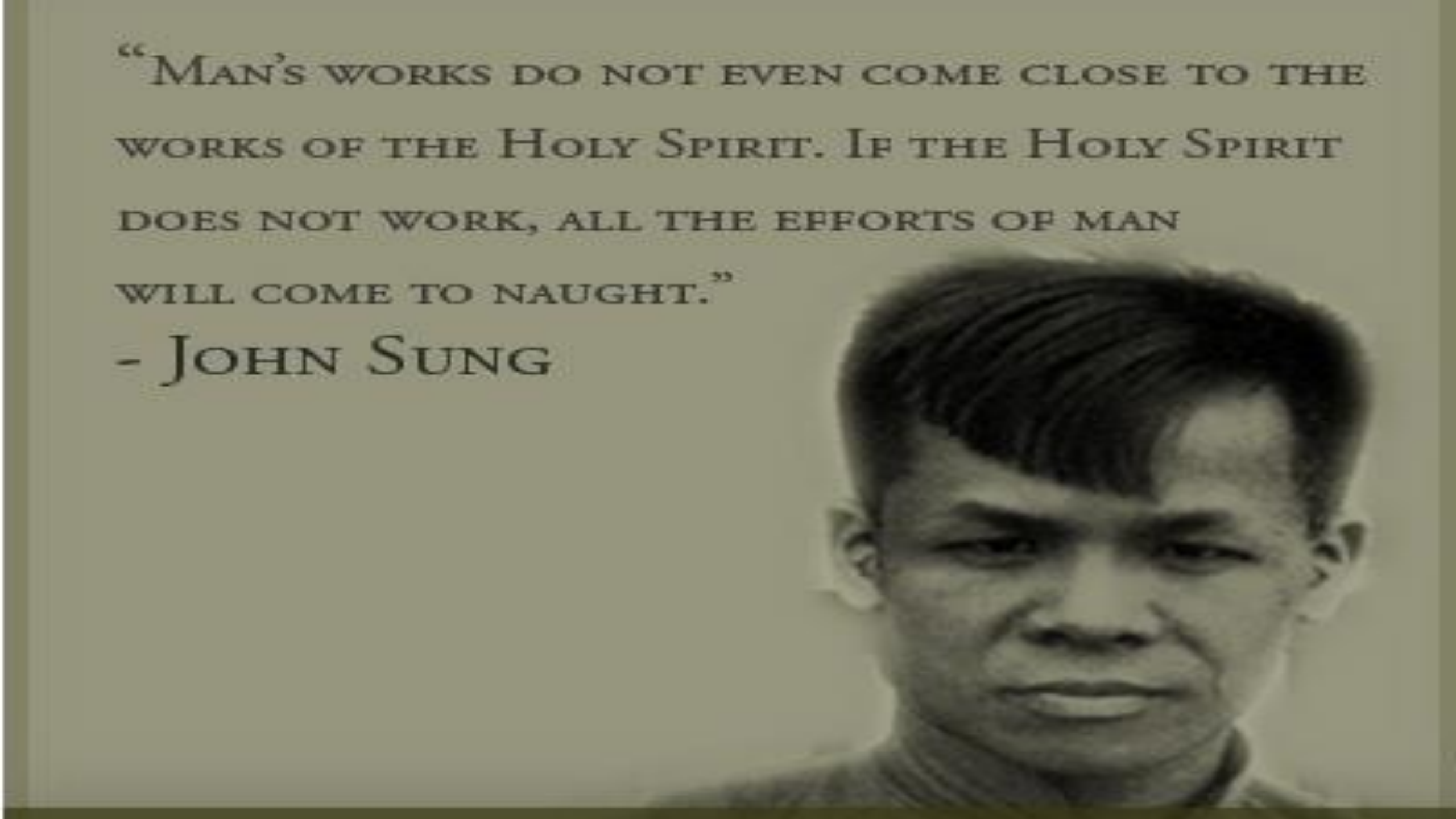
雅博渡口的功課
Lesson of the Ford Jabbok

© Holylight.org.tw

帶著期望的復興禱告
Pray for Revival with Expectation

"Man's works do not even come close to the works of the Holy Spirit. If the Holy Spirit does not work, all the efforts of man will come to naught."

- John Sung



奇妙的聖靈，我須要你。

我等候聖靈的降臨，我願意接受聖靈的洗淨，求聖靈賜我能力。這聖靈是我主我神為我死，而賜給我們的。

Wonderful Holy Spirit, I need you.

I wait for the coming of the HS. I am willing to accept the cleansing of the HS. May the HS give me power. This HS was given to me by our Lord and God who died for me.

Amazing Love

CrossDaily.com